

Государственное образовательное учреждение
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»

Филологический факультет
Кафедра романо-германской филологии

УТВЕРЖДАЮ

И.о. декана филологического факультета
доцент С.В. Еремеева/
« 21 08 2021 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

по дисциплине

«ВВОДНЫЙ КУРС ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО (ФРАНЦУЗСКОГО) ЯЗЫКА»

на 2021/2022/ 2022/2023 учебный год

Направление

7.45.03.02 Лингвистика

Профиль

**Теория и методика преподавания иностранных языков и культур
(Английский и французский языки)**

Квалификация

бакалавр

Форма обучения

очная

2021 ГОД НАБОРА

Рабочая программа дисциплины «Вводный курс второго иностранного (французского) языка» разработана в соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта ВО по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика» и основной профессиональной образовательной программы по профилю подготовки «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур» (Английский и французский языки).

Составители рабочей программы

ст. преподаватель



Н.М. Дубленко

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры романо-германской филологии

« 31 » 08 2021г. протокол № 1

Зав. кафедры-разработчика

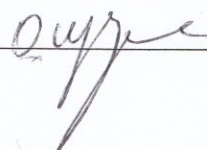
« 31 » 08 2021г.



доцент, к.п.н. Еремеева О.В.

Зав. выпускающей кафедры английской филологии

« 31 » 08 2021г.



доцент, к.п.н. Щукина О.В.

1. Цели и задачи освоения дисциплины:

Целями освоения дисциплины «Вводный курс второго иностранного (французского) языка» являются практическое овладение современным французским языком, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем языковой, коммуникативной и социокультурной компетенций для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, академической, культурной и профессиональной деятельности, а также для дальнейшего самообразования; формирование основ профессиональной и общекультурной компетенций.

Задачами дисциплины являются:

- обучить культуре иноязычного устного и письменного общения;
- формировать лингвистическую компетенции, содержание которой составляют знания о явлениях и закономерностях изучаемого языка как системы;
- формировать лингвокультурную компетенцию, предполагающую знакомство с речевым этикетом, стереотипами речевого общения в французскоязычной культуре;
- углубить социокультурный компонент кругозора обучающихся;
- развить прагматическую компетенцию, в частности умения в коммуникативной деятельности адаптироваться к предмету ситуации, типу адресата, условиям общения, планировать речевое поведение, выражать свое отношение к предмету обсуждения;
- формировать стратегическую компетенцию, включающую в себя речевую активность, устойчивую потребность в общении на французском языке;
- формировать у обучаемых заинтересованность в самообразовательной деятельности для более глубокого и осмысленного усвоения программных положений учебной дисциплины; совершенствовать навыки работы с учебными и справочными пособиями, аудио-визуальными материалами, интернет-ресурсами.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО:

Дисциплина «Вводный курс второго иностранного (французского) языка» относится к обязательной части блока Б1. и входит в раздел «Б1.О.06.01» основной профессиональной образовательной программы по направлению подготовки 7.45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур (Английский и французский языки)».

Для освоения дисциплины «Вводный курс второго иностранного (французского) языка» обучающиеся используют знания и умения, сформированные на предыдущем (школьном) уровне образования, а также параллельно изучаемые дисциплины.

Освоение дисциплины «Вводный курс второго иностранного (французского) языка» является необходимой основой для последующего изучения дисциплин «Практикум по культуре речевого общения на втором иностранном (французском) языке», «Лингвистический анализ художественного текста второго иностранного (французского) языка».

3. Требования к результатам освоения дисциплины (модуля):

Изучение дисциплины направлено на формирование компетенции приведенных в таблице ниже

Категория (группа) компетенций	Код и наименование	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции
Общепрофессиональные компетенции и индикаторы их достижения		
	ОПК-1 Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических,	ИД-1 _{ОПК-1} Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии. ИД-2 _{ОПК-1} Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и

	грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.	взаимоотношения подсистем языка. ИД-3 _{ОПК-1} Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи.
	ОПК-3 Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.	ИД-1 _{ОПК-3} Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения. ИД-2 _{ОПК-3} Корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации. ИД-3 _{ОПК-3} Адекватно использует лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания. ИД-4 _{ОПК-3} Достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации.
	ОПК-4 Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и в профессиональной сферах общения.	ИД-1 _{ОПК-4} Адекватно идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия. ИД-2 _{ОПК-4} Адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка. ИД-3 _{ОПК-4} Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме. ИД-4 _{ОПК-4} Корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации

4. Структура и содержание дисциплины (модуля)

4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам:

Семестр	Трудоемкость, з.е./часы	Количество часов					Форма итогового контроля
		В том числе					
		Аудиторных				Самост. работы	
		Всего	Лекций	Лаб. раб.	Практич. зан.		
2	10 з.е. / 360	198	-	198	-	126	экзамен +36 ч.
3	5 з.е. /180	72	-	72	-	108	зачет
4	4 з.е. /144	46	-	46	-	62	экзамен +36 ч.
Итого:	19 з.е. /684	316	-	316	-	296	72

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеауд работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Фонетическая структура французского языка. Moi, ma famille et mes amis.	74			44	30
2	Фонетическая структура французского языка. Mes études	76			44	32
3	Les fêtes traditionnelles françaises. Paris	38			22	16
4	L'enseignement	68			48	20
5	À travers Paris	68			40	28
6	Les problèmes des parents	60			24	36
7	Les problèmes des jeunes	60			24	36
8	Personnages connus	60			24	36
9	Pages de littérature française	108			46	62
Итого:		612			316	296

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

Лабораторные занятия
2 семестр

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема лабораторных занятий	Учебно- наглядные пособия
Фонетическая структура французского языка. Moi, ma famille et mes amis				
1	1	2	Слогоделение. Гласный [a]; согласные [f-v] [t-d], [l-r] [s-z], [k-g].	Запись фон. упражнений
2	1	2	Строй французского предложения; виды слов во французском языке; артикль. Лексический комментарий к фразам. Фонетические упражнения.	Учебник. Запись фон. упражнений
3	1	2	Речевой поток; ударение в речевом потоке Гласный [ɛ].	Запись фон. упражнений
4	1	2	Характеристика французских согласных [m, n], [p, b], [ʃ], [ʒ] Местоименные прилагательные; глагол <i>être</i> - «быть»; оборот <i>c'est</i>	Запись фон. упражнений Таблицы от звука к букве.
5	1	2	Связывание и сцепление. Интонация. Гласный [e]	Запись фон. упражнений
6	1	2	Настоящее время глаголов первой группы; повелительное наклонение; множественное число существительных.	Учебник. Запись фон. упражнений
7	1	2	Гласные [i, j] Порядок слов во французском предложении	Запись фон. упражнений
8	1	2	Неупотребление артикля перед именами собственными; вопрос к подлежащему; глаголы 3-ей группы.	Учебник. Запись фон. упражнений
9	1	2	Гласный [œ] стр. 45. Притяжательные прилагательные; выпадение гласных; предлоги <i>à</i> и <i>de</i>	Учебник. Запись фон. упражнений
10	1	2	Гласный [œ] Определенный артикль; опущение артикля при существительном в роли именной части сказуемого отрицательная форма глагола	Запись фон. упражнений
11	1	2	Гласный [ø]. Оборот <i>il est</i> ; Имя прилагательное.	Запись фон. упражнений
12	1	2	Гласный [ø]. Оборот <i>il est</i> ; Имя прилагательное. Лексический комментарий.	Запись фон. упражнений
13	1	2	Гласный [y]. Употребление артикля после оборота <i>c'est</i> ; особенности спряжения глаголов 1-й и 3-ей групп.	Запись фон. упражнений
14	1	2	Опущение артикля перед именами собственными, обозначающими национальность.	Запись фон. упражнений
15	1	2	Гласный [y]. Вопросительное предложение.	Учебник
16	1	2	Гласный [ɔ]. Вопрос к прямому дополнению; употребление артикля перед существительным в роли именной части сказуемого	Запись фон. упражнений
17	1	2	Гласный [ɔ]. Слияние определенного артикля с предлогом <i>de</i>	Запись фон. упражнений

18	1	2	Гласный [o] Безличные обороты; слияние определенного артикля с предлогом <i>à</i>	Запись фон. упражнений
19	1	2	Гласный [o] Личные местоимения <i>le, la, les</i> ; место наречия; предлог <i>jusque</i>	Запись фон. упражнений
20	1	2	Гласный звук [u]; согласный [ŋ] Вопросительное наречие <i>où</i>	Запись фон. упражнений
21	1	2	Гласный звук [u]; согласный [ŋ] Определенный артикль; неопределенное прилагательное <i>tout</i> ; предлоги <i>à; de</i>	Запись фон. упражнений
22	1	2	Travail de contrôle	
Итого по разделу часов:		44		
Фонетическая структура французского языка. Mes études				
23	2	2	Гласный [õ] Конструкция <i>c'est – ce sont</i> ; неопределенно-личное местоимение <i>on</i>	Запись фон. упражнений
24	2	2	Гласный [õ] Спряжение глаголов 1-й группы в настоящем времени изъявительного наклонения.	Запись фон. упражнений
25	2	2	Повелительное наклонение глаголов 1-й группы.	Учебник
26	2	2	Гласный [ẽ] Будущее приближенное время <i>le futur immédiat</i> . Притяжательные прилагательные.	Запись фон. упражнений презентация
27	2	2	Гласный [ẽ]. Указательные прилагательные; глаголы 3-ей группы	Учебник
28	2	2	Текст: Alain Dupont. Лексические упражнения	Презентация
29	2	2	Гласный [œ]. Неопределенный артикль	Презентация
30	2	2	Гласный [œ̃]. Безличный оборот <i>il y a</i>	Презентация
31	2	2	Текст: La famille Lebun. Лексические упражнения	Презентация
32	2	2	Гласный [œ̃]. Спряжение глаголов 3-ей группы	Презентация
33	2	2	Гласный [ɑ]. Наречия <i>,en, y</i>	Запись фон. упражнений
34	2	2	Гласный [ɑ]. Вопросительные наречия <i>quand comment</i> .	Раздаточный материал
35	2	2	Текст: Jacques Leblanc. Лексические упражнения	Учебник
36	2	2	Гласный [ɑ̃]. Спряжение глагола <i>faire</i>	Раздаточный материал
37	2	2	Полугласный [w]. Местоимение <i>cela</i> ; опущение неопределенного артикля после отрицания	Запись фон. упражнений
38	2	2	Полугласный [w]. Неупотребление артикля после количественных наречий. Текст: Trois étudiants	Раздаточный материал
39	2	2	Полугласный [w]. Порядок слов в вопросительном предложении, начинающемся с наречия <i>combien</i> .	Презентация
40	2	2	Полусогласный [ɥ]. Местоимение <i>en</i>	Учебник

41	2	2	Полусогласный [ц]. Количественные числительные	Запись фон. упражнений
42	2	2	Спряжение глагола <i>être</i> . Спряжение глагола <i>avoir</i>	Раздаточный материал
43	2	2	Текст: Robert Boissy	Учебник
44	2	2	Travail de contrôle	
Итого по разделу часов:		44		
Les fêtes traditionnelles françaises. Paris				
45	3	2	<i>Le 14 juillet</i> . Артикль и предлоги перед существительными, обозначающими названия месяцев и времен года. Употребление числительных в датах. Обозначение года	Учебник Презентация
46	3	2	<i>Les fêtes traditionnelles françaises</i> . Наречия <i>ci</i> и <i>là</i> . <i>On voit, on entend</i> . Выделительные обороты <i>C'est...qui, ce sont...qui</i>	Учебник Презентация
47	3	2	<i>Le maire de La Rochelle</i> parle de la célébration du 14 juillet dans sa ville. Question portant sur le sujet ; adjectifs numéraux cardinaux	Учебник Презентация
48	3	2	<i>La Marseillaise</i> . Verbe «voir»; verbes en «-endre», «-ondre»	Учебник Презентация
49	3	2	Dialogues: Saluer – Présenter.	Учебник
50	3	2	Question portant sur le sujet.	Аудио
51	3	2	Adjectifs numéraux cardinaux.	Раздаточный материал
52	3	2	Exercices de lecture et de prononciation	Аудио
53	3	2	Exercices de vocabulaire	Учебник
54	3	2	Révision des textes	
55	3	2	Travail de contrôle	
Итого по разделу часов:		22		
L'enseignement				
56	4	2	L'enseignement en France	Презентация
57	4	2	<i>Une année scolaire en classe de 4-e</i> . Лексические упражнения	Раздаточный материал
58	4	2	Суффикс существительного <i>-aine</i> ; предлог <i>à</i> , обозначающий расстояние	Учебник
59	4	2	<i>De la maternelle à l'université</i> . Лексические упражнения	Раздаточный материал
60	4	2	Предлоги <i>en</i> и <i>à</i> перед географическими названиями; отсутствие предлога в словосочетаниях типа «в этом году»	Учебник
61	4	2	Обозначение понятия «неделя»; <i>Midi – minuit, l'après-midi</i>	Учебник
62	4	2	Dialogue: <i>accepter – refuser</i> . Révision: Предлоги <i>en</i> и <i>à</i> перед географическими названиями; отсутствие предлога в словосочетаниях типа «в этом году»	Презентация

63	4	2	Непосредственное (или ближайшее) будущее <i>Futur immédiat</i>	Раздаточный материал
64	4	2	Непосредственное (или ближайшее) прошедшее: <i>Passé immédiat</i>	Презентация
65	4	2	Личные приглагольные местоимения: <i>Pronoms personnels conjoints</i>	Учебник
66	4	2	Опущение артикля после существительных, выражающих количество: <i>Absence de l'article après les noms exprimant la quantité.</i>	Аудио
67	4	2	Порядковые числительные: <i>Les adjectifs numéraux ordinaux.</i>	Раздаточный материал
68	4	2	Спряжение глаголов 2-й группы; « <i>verbe savoir</i> ». Грамматические упражнения	Таблицы
69	4	2	<i>Un cours de français.</i> Лексические упражнения	Раздаточный материал
70	4	2	Опущение артикля перед существительными, обозначающими дисциплину; словосочетания с существительными типа <i>le français</i>	Учебник
71	4	2	<i>Une classe d'histoire dans un lycée de Paris.</i> Лексические упражнения	Раздаточный материал
72	4	2	Année – курс; словосочетания типа <i>pous sommes huit</i> ; <i>demander – interroger.</i>	Учебник
73	4	2	<i>Paul va au lycée.</i> Наречие <i>Plus</i> ; <i>Очень – très beaucoup</i> ; <i>participe passé</i>	Презентация
74	4	2	Dialogue : <i>demander des renseignements – réserver.</i>	Учебник
75	4	2	Местоименные глаголы: <i>Verbes pronominaux (1)</i>	Таблицы
76	4	2	Местоименные глаголы : <i>Verbes pronominaux (2)</i>	Учебник
77	4	2	Particularités des verbes du II groupe ; verbes du type « <i>prendre</i> »	Таблицы
78	4	2	Jeu de rôle « <i>Faisons connaissance</i> »	Раздаточный материал
79	4	2	Travail de contrôle	
Итого по разделу часов:		48		
À travers Paris				
80	5	2	<i>Une promenade à travers Paris.</i> Лексические упражнения	Презентация
81	5	2	<i>Notre-Dame de Paris.</i> Лексические упражнения	Презентация
82	5	2	Jeu de rôle « <i>À travers Paris</i> ».	Раздаточный материал
83	5	2	<i>Avec</i> + существительное. Грамматические упражнения	Учебник
84	5	2	Глагольный префикс <i>re-</i> ; предлоги места <i>sur</i> и <i>dans</i> .	Таблицы
85	5	2	Отсутствие артикля перед существительными <i>matin</i> и <i>soir</i>	Раздаточный материал
86	5	2	<i>Beaubourg.</i> Лексические упражнения	Учебник
87	5	2	Наречия на <i>-ment</i> ; <i>savoir – connaître</i> ;	Раздаточный

			конструкция типа <i>place Pouchkine</i>	материал
88	5	2	Dialogue. Passé composé (<i>avoir</i>)	Учебник
89	5	2	<i>La Tour Eiffel.</i>	Презентация
90	5	2	Passé composé (<i>être</i>). Грамматические упражнения	Раздаточный материал
91	5	2	Place des adverbes déterminant le verbe aux temps composés	Учебник
92	5	2	Dialogues : <i>demandeur le chemin</i> . Лексические упражнения	Презентация
93	5	2	Pluriel des noms en <i>-eu, -eau, -al</i> .	Раздаточный материал
94	5	2	Pluriel des adjectifs en <i>-al, et - eau</i>	Учебник
95	5	2	Révision : <i>Passé composé</i> (<i>être/avoir</i>)	Учебник
96	5	2	Непосредственное (или ближайшее) будущее и непосредственное (или ближайшее) прошедшее: <i>Futur et passé immédiats</i> .	Учебник
97	5	2	Личные приглагольные местоимения: <i>Pronoms personnels conjoints</i>	Раздаточный материал
98	5	2	Révision des textes	Учебник
99	5	2	Travail de contrôle	
Итого по разделу часов:		40		
Итого:		198		

Лабораторные занятия
3 семестр

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем Часов	Тема лабораторных занятий	Учебно-наглядные пособия
Les problèmes des parents				
1	6	2	<i>Pierre Roulin, caissier</i> . Употребление предлога <i>à</i> при указании места работы; один из случаев отсутствия отрицания <i>pas; quelque chose – rien</i>	Презентация
2	6	2	Утвердительное наречие <i>si</i> ; часы и обозначение времени	Учебник
3	6	2	<i>Pierre Roulin, caissier</i> (suite). Conjugaison des verbes <i>pronominaux</i> au passé composé	Учебник
4	6	2	<i>Même</i> – adjectif et adverbe. Место прилагательных-определений	Учебник
5	6	2	<i>La journée d'une jeune employée</i> . Question portant sur le complément direct/indirect	Учебник
6	6	2	Conjugaison des verbes du type « <i>partir</i> »	Таблицы
7	6	2	Dialogues: <i>Apprécier</i> . Révision: <i>Conjugaison des verbes pronominaux au passé composé</i>	Учебник
8	6	2	Révision: <i>Question portant sur le complément direct/indirect</i>	Учебник
9	6	2	Essai: Le chômage	Раздаточный материал
10	6	2	Table ronde	Раздаточный материал

11	6	2	Révision des textes	Учебник
12	6	2	Travail de contrôle	
Итого по разделу часов:		24		
Les problèmes des jeunes				
13	7	2	<i>C'est bien d'être étudiant!</i> Выделительный оборот <i>c'est...que</i> ; <i>seul</i> ; место отрицания при инфинитиве; ограничительный оборот <i>ne...que</i>	Учебник
14	7	2	<i>La reprise</i> ; <i>avant – devant</i> ; отрицание <i>pas</i> , употребленное самостоятельно	Раздаточный материал
15	7	2	<i>Mme Josette et la jeunesse. Imparfait</i>	Презентация
16	7	2	Accord du participe passé des verbes conjugués avec « avoir »	Учебник
17	7	2	<i>Trouver un emploi.</i> «Le» neutre; conjonctions « <i>comme, parce que, car</i> »	Таблицы
18	7	2	Adverbe interrogatif « <i>pourquoi</i> »; verbes « <i>pouvoir</i> », « <i>vouloir</i> »	Учебник
19	7	2	Révision: Accord du participe passé des verbes conjugués avec «avoir»	Раздаточный материал
20	7	2	<i>Jean-Marc veut vivre seul.</i> Счет этажей во французском языке; отсутствие предлога и артикля при указании адреса; союз « <i>ou</i> »	Учебник
21	7	2	<i>Futur simple.</i> Словосочетания типа <i>par semaine</i> ; <i>aller – venir</i> ; <i>dire – parler</i>	Презентация
22	7	2	Придаточное предложение условия – <i>Subordonnée de condition; conjugaison des verbes à la forme interro-négative</i>	Учебник
23	7	2	<i>Alain Malou s'installe.</i> Pronom indéfini « <i>tout</i> »; verbes du type « <i>dire</i> »	Таблицы
24	7	2	Dialogues: <i>autoriser – interdire.</i> Révision: <i>Futur simple</i>	Аудио
Итого по разделу часов:		24		
Personnages connus				
25	8	2	<i>Les vacances de Danielle.</i> Местоимение « <i>se</i> » - себе, себя; <i>bien</i> ; место отрицания в русском и французском языках	Презентация
26	8	2	Безличные выражения с глаголом <i>faire</i> ; <i>participe présent</i>	Раздаточный материал
27	8	2	Степени сравнения прилагательных – <i>Degrés de comparaison des adjectifs</i>	Учебник
28	8	2	<i>Christophe donne des leçons de musique.</i> <i>Jouer à qch – jouer de qch</i> ; <i>prier – demander</i> ; <i>dire + de + infinitif</i>	Раздаточный материал
29	8	2	Выражения с глаголом <i>avoir</i> ; предлог <i>sans + infinitif</i>	Учебник
30	8	2	<i>La famille de Christophe.</i> <i>Faire + infinitif; participe passé composé</i> – Сложная форма причастия прошедшего времени	Учебник

31	8	2	<i>Christophe gagne sa vie. Degrés de comparaison des adverbess – Степени сравнения наречий</i>	
32	8	2	<i>Degrés de comparaison des adverbess – Степени сравнения наречий</i>	Таблицы
33	8	2	Dialogues: Transmettre un message téléphonique. <i>Passé simple</i>	Аудио
34	8	2	Révision des textes	Учебник
35	8	2	Table ronde	
36	8	2	Travail de contrôle	
Итого по разделу часов:		24		
Итого:		72		

*Лабораторные занятия
4 семестр*

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем Часов	Тема лабораторных занятий	Учебно-наглядные пособия
Pages de littérature française				
1	9	2	Alphonse Daudet <i>Tartarin de Tarascon en Afrique</i> . Voyageur – passager; наречие <i>autant</i> ; <i>quelques – plusieurs</i> ; <i>quelquefois – quelques fois</i> ; прилагательные <i>grand, brave, pauvre, ancien</i>	Презентация
2	9	2	<i>Gérondif</i> . Mots et expressions à retenir	Учебник
3	9	2	<i>Premier exploit</i> . Ponomes relatifs « <i>qui</i> », « <i>que</i> »	Таблицы
4	9	2	<i>Tarascon. Négations</i>	Учебник
5	9	2	<i>Un Tarascon sans Tartarin</i> . Verbes du groupe « <i>mettre</i> »	Учебник
6	9	2	Dialogues: Conseiller – déconseiller. Révision: <i>Gérondif</i> . Ponomes relatifs « <i>qui</i> », <i>que</i> ». <i>Négations</i>	Аудио
7	9	2	<i>Le capitaine Nemo</i> . Местоимение <i>en</i> ; <i>fermer – enfermer</i>	Презентация
8	9	2	<i>L’histoire du capitaine Nemo</i> . Садиться - <i>Semettre</i> ; выражения с глаголом <i>passer</i> ; <i>aussi – non plus</i> ,	Раздаточный материал
9	9	2	<i>L’archipel grec. Plus-que-parfait</i>	Учебник
10	9	2	<i>Féminin des noms et des adjectifs qualificatifs</i> .	Учебник
11	9	2	Exercices sur le féminin des noms	Раздаточный материал
12	9	2	Formuler son avis. Révision: <i>Plus-que-parfait</i> . Verbes: <i>pleuvoir; falloir</i>	Учебник
13	9	2	Révision: Féminin des noms et des adjectifs qualificatifs	Раздаточный материал
14	9	2	Guy de Maupassant <i>Georges Duroy devient journaliste</i> ; S’apercevoir; ouvrir, fermer –	Презентация

			s'ouvrir, sefermer ; узнавать -apprendre, reconnaître; существительное <i>la plupart</i>	
15	9	2	Concordance des temps de l'indicatif. Mots et expressions à retenir	Таблицы
16	9	2	<i>Les premiers pas de Georges Duroy dans le journalisme.</i> Futur dans le passé – Будущее в прошлом	Учебник
17	9	2	<i>Anecdote.</i> Formation des adverbes en – ment – Образование наречий при помощи суффикса -ment	Раздаточный материал
18	9	2	Verbes en « -aître »; apercevoir. Mots et expressions à retenir	Таблицы
19	9	2	Dialogues: S'excuser – excuser. Révision : Concordance des temps de l'indicatif	Аудио
20	9	2	Révision: Futur dans le passé – Будущее в прошлом	Таблицы
21	9	2	Révision des texts	Учебник
22	9	2	Table ronde	
23	9	2	Travail de contrôle	
Итого по разделу часов:		46		
Итого:		46		

**Самостоятельная работа обучающегося
2 семестр**

Раздел Дисциплины	№ п/п	Тема и вид самостоятельной работы Обучающегося	Трудоемкость (в часах)
Раздел 1	1.	ДЗ. Алфавит. Особенности артикуляционной базы французского языка. Виды слов во французской речи. Члены предложения. Transcription des mots.	2
	2.	ИДЛ. Удваивание гласных. Особенности согласных. Открытый и закрытый слог. Фонетические упражнения. Разделение на слоги. Transcription des mots.	2
	3.	ДЗ. Описание артикуляции гласных французского языка. Употребление артикля перед географическими названиями. Transcription des mots.	2
	4.	ДЗ. Техника чтения. Транскрибирование и орфография Transcription des mots.	2
	5.	СИТ. Значение транскрипции для практического изучения иностранного языка. Применение определенного артикля.	2
	6.	СИТ. Употребление существительных женского рода. Transcription des mots.	2
	7.	ИДЛ. Проблема фонологической самостоятельности [ə] беглого. Суффиксы жен.р. и муж.р. Оборот "il est". Transcription des mots.	2
	8.	СИТ. Членение фразы на смысловые группы. Место прилагательного. Transcription des mots.	2
	9.	ИДЛ. Безличные глаголы. Образование ритмических групп. Приглагольные местоимения "le, la, les".	2

		Transcription des mots.	
	10.	ИДЛ. Голосовое связывание. Об исторической долготе Приглагольные местоимения le, la, les	2
	11.	СИТ. Длительность французских гласных. Понятие речевого ритма. Transcription des mots.	2
	12.	ИДЛ. Местодополнительного ударения и его роль при интонирования. Повелительное наклонение.	2
	13.	СИТ. Мелодия французской фразы. Глаголы 3 группы. Transcription des mots.	2
	14.	ДЗ. Мелодия повествовательного предложения. Спряжение глаголов II группы	2
	15.	ДЗ. Transcription des mots. Безличный оборот Il y a	2
Итого по разделу часов			30
Раздел 2	1.	ИДЛ. Интонация вопросительного предложения.	2
	2.	СИТ. Вопросительное предложение с помощью инверсии и оборота « est-ce que »	2
	3.	СИТ. Transcription des mots.	2
	4.	ИДЛ. Наречие en, y.	2
	5.	ИДЛ. Подготовка к фонетическому конкурсу	2
	6.	ДЗ. Аудирование текста	2
	7.	СИТ. Интонация аффективного предложения.	2
	8.	ДЗ. Sujet a développer par écrit: Parlez de votre maison et de votre appartement.	2
	9.	ДЗ. Sujet a développer par écrit: Décrivez votre chambre.	2
	10.	ДЗ. Чтение и перевод адаптированного текста.	2
	11.	СИТ. Transcription des mots.	4
	12.	СИТ. Exercices de révision. Technique de la lecture	4
	13.	СИТ. Подготовка к контрольным работам	4
Итого по разделу часов			32
Раздел 3	14.	ИДЛ. Interprétation des règles d'après Maïa Gregoire	4
	15.	СИТ. L'hymne nationale de la France	4
	16.	ДЗ. La lecture à domicile «La petite Martine»	4
	17.	ДЗ. Exercice de phonetique. Poésie «L'hiver»	4
Итого по разделу часов			16
Раздел 4	18.	ДЗ. Présentez Le système éducatif en France d'après les schémas proposés (par écrit)	4
	19.	ИДЛ. Table ronde: «La vie des jeunes dans les établissements supérieurs, leurs études et leurs loisirs»	4
	20.	ДЗ. La lecture à domicile «La petite Martine»	4
	21.	СИТ. Interprétation des règles. Exercices de grammaire	4
	22.	ДЗ. Poésie «Printemps» (par coeur)	4
Итого по разделу часов			20
Раздел 5	23.	ИДЛ. Sujet à développer «Les curiosités de Paris».	2
	24.	ИДЛ. Sujet à développer «Notre-Dame de Paris».	2
	25.	ИДЛ. Sujet à développer «L'arc de Triomphe».	2
	26.	ИДЛ. Sujet à développer «Louvre».	2
	27.	ИДЛ. Sujet à développer «Le Panthéon».	4
	28.	ИДЛ. Sujet à développer «L'hôtel des Invalides».	4
	29.	ДЗ. La lecture à domicile «La petite Martine»	4
	30.	ИДЛ. Participation aux jeux de rôles sur le sujet étudié	8

Итого по разделу часов	28
Итого:	126

Самостоятельная работа обучающегося
3 семестр

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид самостоятельной работы Обучающегося	Трудоемкость (в часах)
Раздел 6	1.	СИТ. «Pierre Roulin, caissier» I-ière partie	4
	2.	СИТ. «Pierre Roulin, caissier» II-ième partie	4
	3.	СИТ. La journée d'une jeune employée	4
	4.	ДЗ. Racontez en détail tout ce que vous faites à l'institut	4
	5.	ИДЛ. Votre loisir	4
	6.	ДЗ. Sujets à développer par écrit: <i>Votre journée de travail</i>	4
	7.	ДЗ. Composez les dialogues sur les sujets étudiés	4
	8.	ДЗ. Exercices de traduction	4
	9.	ИДЛ.Participation aux jeux de rôles sur le sujet étudié	4
Итого по разделу часов			36
Раздел 7	10.	ДЗ. Sujets a developper : <i>Les problèmes des jeunes de votre pays</i>	4
	11.	ИДЛ. La vie des étudiants français, leur emploi du temps,leurs loisirs, leurs privilèges, leurs problèmes.	4
	12.	СИТ. Textes supplémentaires : <i>Mme Josette et la jeunesse</i>	4
	13.	ИДЛ. Trouver un emploi	4
	14.	ДЗ. Sujet à développer par écrit: <i>Le chômage</i>	4
	15.	ИДЛ. Imaginez une conversation entre deux amis dont l'un vient de déménager et habite un nouvel appartement	4
	16.	СИТ. Sujets à développer par écrit: <i>Philippe a-t-il raison d'accorder l'indépendance à son fils?</i>	4
	17.	ДЗ. Sujets à développer par écrit: Faites raconter l'épisode par Jean-Marc.	4
	18.	ДЗ. Travail creatif: <i>Chez eux et chez nous</i>	4
Итого по разделу часов			36
Раздел 8	19.	СИТ. Textes supplémentaires : <i>La famille de Danielle</i>	4
	20.	ИДЛ. Exercices de traduction	4
	21.	ДЗ. Composez les dialogues sur les sujets étudiés	4
	22.	СИТ. Textes supplémentaires. <i>La famille de Christophe</i>	4
	23.	СИТ. Christophe gagne sa vie	4
	24.	СИТ. Parlez des entretiens entre vos parents	4
	25.	ИДЛ. Laissez un message à votre ami(e) sur les sujets étudiés.	4
	26.	ДЗ. Sujet à développer par écrit: <i>Personnages connus</i>	4
	27.	ДЗ. Essai: <i>Les souvenirs d'enfance</i>	4
Итого по разделу часов			36
Итого:			108

Самостоятельная работа обучающегося
4 семестр

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид самостоятельной работы Обучающегося	Трудоемкость (в часах)
	1.	СИТ.Sujet à developper : <i>Alphonse Daudet</i>	4

Раздел 9	2.	ИДЛ .Exercices de traduction	4
	3.	ДЗ. Essai: <i>Le genre littéraire préféré.</i>	4
	4.	ИДЛ.Sujets à développer: Jules Verne	4
	5.	СИТ. L’histoire du capitaine Nemo	4
	6.	ИДЛ. L’archipel Grec	2
	7.	ИДЛ. La baie de Vigo	2
	8.	ИДЛ.Exercices de vocabulaire	2
	9.	ДЗ. Sujets à développer: Guy de Maupassant	2
	10.	СИТ. Les premiers pas de G. Duroy dans le journalisme.	2
	11.	ДЗ. Essai : <i>Le choix de la profession.</i>	2
	12.	ИДЛ. Participation aux jeux de rôles sur le sujet étudié	2
	13.	ДЗ. Composez les dialogues sur les sujets étudiés	4
	14.	ИДЛ. Подготовка презентаций по курсу	6
	16.	ИДЛ. Подготовка к контрольной работе	8
	17.	ИДЛ. Подготовка к экзамену	10
Итого по разделу часов			62
Итого:			62

Примечание: ДЗ - домашнее задание; СИТ - самостоятельное изучение темы; ИДЛ - изучение дополнительной литературы.

5. **Примерная тематика курсовых проектов (работ)** – курсовые работы по данной дисциплине не предусмотрены.

6. **Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)**
6.1.Обеспеченность обучающихся учебниками, учебными пособиями

№ п/п	Наименование учебника, учебного пособия	Автор	Год издания	Ко-во экземпляров	Электронная версия	Место размещения электронной версии
	Основная литература					
1	Французский язык. Manuel de français	Попова И. Н., Казакова Ж.О., Ковальчук Г. М.	2010 2014	7	+	https://drive.google.com/file/d/17LOtzCb6LLgJdUIrqAh2uMamtjOKsBL/view?usp=sharing
2	Édito A1. Méthode de français	Alcaraz M., Braud C., Calvez A., Cornuau G., Jacob A., Pinson C., Vidal	2016	-	+	https://drive.google.com/file/d/1Toe-703UZtCCjbYKSzIDKzKWtOABwkJ5/view?usp=sharing
3	Édito A1. Cahier d'activité	Pinson C., Baylocq Sassoubre Marie-Pierre, Brémaud S., Cheilan C., Camporiano S.	2016	-	+	https://drive.google.com/file/d/1wRtuU3u5oYttTRLhP6PP7K_5Zw6fMJqi/view?usp=sharing
	Дополнительная литература					
4	Практикум по французскому языку. Сборник по устной речи для начинающих	Иванченко А.И.	2012	-	+	https://drive.google.com/file/d/1dUSV4cC2iwLKwu0vGqYx3P37UKknULgv/view?usp=sharing
5	Grammaire pratique du français en 80	Delatour I., Jennepin D., Léon-Dufour M.,	2000	-	+	https://drive.google.com/file/d/1VS60UDbQ5DXBk9hNFbmB0ryaFQDFIWYQ/view?usp=sharing

	fiches	Teyssier B.				p=sharing
6	Expression orale, niveau 1	Barféty Michèle, Beaujouin Patricia	2004	-	+	https://drive.google.com/file/d/1asFFhgN8a3mE-Wb7Ee0j7pPhrjDpNnCD/view?usp=sharing
7	Phonétique progressive du français. Niveau débutant (A1/A2)	Charliac L., Jean-Thierry le Bougnec, Bernard Lorient, Annie-Claude Motron	2003	-	+	https://drive.google.com/file/d/1-JiH95As4HfiaOpsHHQ4WM8rC0EWy3nS/view?usp=sharing
Итого по дисциплине: % печатных изданий <u>15</u> ; % электронных <u>85</u>						

6.2. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

1. <http://www.olyfram.org>
2. <http://www.fr.wikipedia.org>
3. <http://www.sdv.fr/orthonet/index.html>
4. <http://www.cafepedagogique.net>
5. <http://www.franc-parler.org>

6.3. Методические указания и материалы по видам занятий

Обучение по дисциплине «Вводный курс второго иностранного (французского) языка» предполагает изучение курса на аудиторных занятиях и в ходе самостоятельной работы. Аудиторные занятия проходят в форме лабораторных занятий. Самостоятельная работа включает разнообразный комплекс видов и форм работы обучающихся.

В процессе изучения дисциплины используются следующие образовательные технологии:

- пассивные: устный опрос, тестирование.
- активные: самостоятельная работа обучающегося с литературой, с учебными и справочными ресурсами сети Интернет, выполнение заданий аналитического характера, технология коммуникативного обучения, технология дифференцированного обучения, игровые технологии.
- интерактивные: участие в лабораторных занятиях, ролевые игры, тренинги.

В ходе проведения занятий по дисциплине применяются инновационные методы обучения, основанные на использовании современных информационных технологий в образовании: использование электронных баз данных, дискуссии, технология компьютерного обучения и др. Для иллюстрации материала используются слайд-презентации, видео-аудио-материалы.

Во время лабораторных занятий обучающиеся выполняют практические упражнения с использованием новых технологий.

На лабораторных занятиях используются пассивные, активные и интерактивные образовательные технологии, в результате чего все обучающиеся оказываются вовлеченными в процесс познания, они имеют возможность понимать и высказываться по поводу того, что они знают и думают. Данные технологии позволяют не только получать новое знание, но и развивают саму познавательную деятельность, переводят ее на более высокие формы кооперации и сотрудничества. На занятиях используется методика групповой работы, что позволяет усилить состязательный компонент обучения и добиться развития коммуникативных компетенций обучающихся, практикуется также и индивидуальный подход, позволяющий оказать помощь отстающим обучающимся группы.

Подготовка к текущему контролю успеваемости. Контроль уровня подготовленности обучающегося осуществляется преподавателем при помощи устного опроса на практических занятиях или тестирования. Для определения уровня сформированности компетенций следует использовать примерные тесты из Фонда оценочных средств.

Подготовка к промежуточной аттестации. При подготовке к промежуточной аттестации необходимо повторить пройденный материал в соответствии с программой дисциплины. Рекомендуется использовать конспекты занятий и источники, перечисленные в списке литературы в рабочей программе дисциплины, а также ресурсы электронно-библиотечных систем. Необходимо обратить особое внимание на темы учебных занятий, пропущенных по разным причинам. При подготовке к промежуточной аттестации студент может воспользоваться консультациями преподавателя по вопросам к зачёту и заданиям контрольной работы.

Самостоятельная работа включает разнообразный комплекс видов и форм работы обучающихся. Прежде всего, самостоятельная работа включает подготовку к аудиторным занятиям, а также к контрольным работам, экзамену.

Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающимися отражены в ФОСе по данной дисциплине.

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко, Филологический факультет располагает следующим необходимым материально-техническим обеспечением для выполнения настоящей программы:

- доступ к сети Интернет во время самостоятельной подготовки;
- наличие специальных аудиторий, оборудованных мультимедийной аппаратурой;
- библиотечный фонд университета, центра французской культуры;
- тестовые задания для проверки знаний;
- экран для презентаций;
- набор слайдов.

8. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

8.1. Подготовка к лабораторным занятиями.

Основными формами изучения вводного курса второго иностранного языка являются лабораторные занятия и самостоятельная работа. На лабораторных занятиях, как правило, выполняются упражнения, а также осуществляется текущий и промежуточный контроль усвоения материала: опрос по изученным теоретическим вопросам, проверочные и контрольные работы. Но чтобы успешно овладеть данным курсом, необходима напряженная и систематическая самостоятельная работа студентов.

8.2. Рекомендации по планированию и организации времени, необходимого на выполнение самостоятельной работы.

Поскольку количество часов, рассчитанных на самостоятельную работу, составляет примерно одинаковое количество часов отведенных для аудиторных занятий, студентам следует обратить особое внимание на самостоятельную подготовку. Самостоятельная работа включает выполнение домашних заданий, повторение пройденного материала, подготовка к различным формам контроля, самостоятельное выполнение грамматических и лексических упражнений, чтение художественной

литературы. Чтобы достигнуть уровня практического владения языком, следует систематически тренировать память заучиванием слов, текстов и помнить о том, что способности развиваются в процессе работы, что навык вырабатывается путем многократно выполняемого действия, а именно: постоянно тренируется транскрибированию; учит лексический и грамматический материал; выполняет лексико-грамматические упражнения; пишет диктант, изложение, сочинение; выполняет тест на аудирование; читает и переводит адаптированные тексты; формулирует основную мысль прочитанного текста; формулирует вопросы; составляет и воспроизводит диалоги; готовит монологическое высказывание по теме; переводит самостоятельно с последующей проверкой преподавателя итоговые упражнения на перевод; развивает навыки восприятия устной речи путем прослушивания аудиозаписей и просмотра учебного видеокурса.

8. 3. Рекомендации по выполнению домашнего задания.

Самым главным из всего перечисленного является систематическое выполнение домашнего задания, так как это дает возможность почувствовать упущения в усвоении языка и вовремя восполнить их, и одновременно подготавливает студента к текущим формам контроля.

При выполнении домашнего задания нужно повторить пройденный материал и только потом выполнить предложенные упражнения, так как упражнения содержат всю необходимую информацию, которую нужно запомнить. При выполнении упражнений необходимо переводить все незнакомые слова и, по возможности, выучить их. Важно также отмечать непонятные примеры и сложные задания, чтобы потом вместе с преподавателем разобрать их.

8. 4. Рекомендации по выполнению переводческих упражнений.

При переводе на французский язык необходимо помнить, что такие темы как многозначность слов, слова-омонимы, интернациональные слова, значения которых расходятся в разных языках, вызывают трудности у студентов. При переводе обратить особое внимание на интерференцию языков, которая сказывается при местоименного прилагательного *свой, своя, свои*, существительных в родительном и дательном падежах, ряда возвратных глаголов и т.д. Особое внимание следует уделить на прямой порядок слов во французском предложении. Иногда при переводе на русский язык применяется описательный перевод, и значение слова передается с помощью нескольких русских слов. При переводе терминов, которые часто встречаются в научной литературе, следует пользоваться терминологическим словарем.

8. 5. Рекомендации по выполнению грамматических упражнений.

Прежде чем приступить к выполнению грамматических упражнений, необходимо выучить грамматический материал для первичного закрепления грамматики. Для этого рекомендуется опираться на материал, представленный в учебнике, либо в дополнительной учебной литературе. Все упражнения этого раздела выполняются интерактивно.

8. 6. Рекомендации по чтению произведений художественной литературы.

Поскольку основной целью обучения иностранному языку является получение информации из иностранного источника, особое внимание следует уделять чтению. Понимание текста достигается при осуществлении двух видов чтения: изучающего и чтения с общим охватом содержания. Чтобы понимать читаемую литературу, необходимо овладеть определенным запасом слов и выражений. Для этого рекомендуется регулярно читать учебные тексты, газеты и оригинальную литературу по специальности, при этом выписывая слова по общепринятым правилам: существительное – в ед. числе, глагол – в неопределенной форме, указывая для неправильных глаголов основные формы. Точное и полное понимание текста осуществляется путем изучающего чтения, которое предполагает умение самостоятельно проводить лексико-грамматический анализ текста. Итогом является адекватный перевод текста на родной язык с помощью словаря. При чтении текста для общего понимания содержания, необходимо без словаря понять

основной смысл прочитанного. Оба вида чтения складываются из следующих умений: догадываться о значении слов на основе словообразовательных признаков и контекста; видеть интернациональные слова и определять их значение; находить знакомые грамматические формы и конструкции и устанавливать их эквиваленты в русском языке.

8.7. Подготовка к экзамену

Итоговый контроль за усвоением вводного курса осуществляется на экзамене. Для успешной его сдачи необходима систематическая работа над курсом в течение всего учебного года: изучение теоретического материала, подготовка к лабораторным занятиям.

9. Технологическая карта дисциплины

Курс 1,2 группа ФФ21ДР62ТЯ1 семестр 2,3,4

Преподаватель, ведущий лабораторные занятия: Дубленко Н.М.

Кафедра романно-германской филологии

Кредитно-модульная система не введена